

Smlouva o poskytování výuky anglického jazyka

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Číslo smlouvy Objednatele: **O/25/683**

Číslo smlouvy Poskytovatele:

I. SMLUVNÍ STRANY

1. Objednatel: Teplárny Brno, a.s.

Sídlo: Okružní 828/25, 638 00 Brno-Lesná
Zapsána: v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, sp. zn. B 786
IČO: 46347534
DIČ: CZ46347534
ID datové schránky: d7wgmq5
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 32606621/0100
Zastoupení: Ing. Petrem Fajmonem, MBA, generálním ředitelem
Kontaktní osoby:
ve věcech obchodních: xxx
ve věcech technických: xxx
xxx

2. Poskytovatel: HOPE Jazykový servis s.r.o.

Sídlo: Palackého třída 1643/10, 612 00 Brno
Zapsána: v obchodním rejstříku vedeném u KS v Brně, sp. zn. C, vložka 99401
IČO: 03545849
DIČ: CZ03545849
ID datové schránky: kz3tecd
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 6694493379/0800
Zastoupení: Mgr. Richardem Vaculíkem, jednatelem

Objednatel a Poskytovatel budou společně označováni jako „Smluvní strany“.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Poskytovatel se zavazuje zajišťovat pro Objednatele:

- 1.1. skupinovou výuku anglického jazyka pro Objednatelem vybrané zaměstnance (v době uzavření smlouvy 50 zaměstnanců), rozřazených do skupin dle jejich jazykové úrovně, a dále
- 1.2. individuální výuku anglického jazyka pro Objednatelem vybrané zaměstnance (v době uzavření smlouvy 5 zaměstnanců).

Předmětem smlouvy je také příprava cílů výuky a studijních plánů (osnovy), zpracování harmonogramu termínů výuky jednotlivých skupin, organizování výukových skupin a lektorů a kompletní administrativa výuky (docházky, zpětné vazby a případné další reportování dle domluvy s Objednatelem).

Délka jedné vyučovací hodiny bude 60 min.

2. Objednatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli za zajištění výuky sjednanou cenu.
3. Zaměstnanci budou rozřazeni do jednotlivých skupin dle jazykové úrovně, přičemž počet zaměstnanců v jednotlivých skupinách bude předmětem dohody smluvních stran. Počet zaměstnanců ve skupině nepřesáhne 12 osob.
4. Poskytovatel se zavazuje zajišťovat výuku v rozsahu jedné vyučovací hodiny týdně pro každou skupinu, a to v prostorách Objednatele uvedených v čl. III této smlouvy.

Případná změna v okruhu zaměstnanců, kterým je výuka poskytována, vč. snížení nebo navýšení počtu zaměstnanců, nevyžaduje změnu této smlouvy.

Objednatel je povinen Poskytovatele o této změně informovat bez zbytečného odkladu. Poskytovatel je oprávněn odmítnout navýšení počtu zaměstnanců nad počet dle čl. II odst. 1 této smlouvy.

III. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Smluvní strany se dohodly, že smlouva je uzavřena **na dobu určitou s účinností od 1. 9. 2025 do 30. 6. 2026**, nejdříve však od zveřejnění této smlouvy v registru smluv postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
2. Obě smluvní strany jsou oprávněny vypovědět smlouvu bez udání důvodu, výpovědní doba činí dva (2) měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi smlouvy.
3. Místem plnění jsou níže uvedené provozy Objednatele:
 - 3.1. SAS – sídlo Objednatele na adrese Okružní 25, Brno
 - 3.2. Provoz Špitálka na adrese Špitálka 6, Brno

Místo plnění pro danou skupinu jazykové úrovně bude stanoveno Objednatelem po rozřazení zaměstnanců do skupin dle jejich jazykové úrovně. Místo plnění pro individuální lekce bude stanoveno Objednatelem bez zbytečného odkladu po podpisu této smlouvy.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel je povinen poskytovat výuku ve sjednaném rozsahu a kvalitě dle pokynů Objednatele, a to prezenčně jednu vyučovací hodinu týdně na každou skupinu zaměstnanců v pracovní den a v čase dle domluvy s Objednatelem (v rozmezí 08:00 – 16:00 hodin, preferovaný čas 11:00-16:00). Poskytovatel se zavazuje na své náklady zajistit a dodat podklady (např. dokumenty, cvičení apod.), které jsou potřebné pro poskytování výuky.
2. Objednatel je oprávněn provádět průběžnou kontrolu poskytované výuky nebo k tomu účelu pověřit jiné osoby. Pokud při poskytování výuky budou zjištěny vady, je Objednatel povinen písemně vyrozumět Poskytovatele o zjištěných vadách a uvést požadovaný termín odstranění vad.
3. Objednatel je oprávněn odvolat výuku jednotlivých vyučovacích hodin. Odvolání výuky je Objednatel povinen oznámit Poskytovateli alespoň 72 hod předem (postačí telefonicky, sms nebo e-mailem). V takovém případě Poskytovateli odměna za neuskutečněnou výukovou hodinu nenáleží. V případě odvolání výuky v době kratší než 72 hod předem náleží Poskytovateli odměna v plné výši.
4. Výuka nebude probíhat v období mezi vánočními svátky a Novým rokem a ve dnech státních svátků a pracovního volna.

5. V případě, že se výuka neuskuteční z důvodů na straně Poskytovatele, je Objednatel oprávněn požadovat náhradní výuku. Termín náhradní výuky bude v takovém případě sjednán dohodou mezi Poskytovatelem a Objednatelem.
6. Pro stanovení podmínek individuální výuky se přiměřeně použijí ustanovení této smlouvy, přičemž cena za 1 hodinu individuální výuky nebude vyšší než cena sjednaná v čl. V odst. 1 této smlouvy.
7. Poskytovatel je povinen bez zbytečného odkladu informovat Objednatele o všech skutečnostech podstatných pro plnění smlouvy a navrhnout nezbytná opatření, aby nedošlo k prodlení nebo k porušení jiných smluvních povinností.

V. CENA ZA POSKYTOVÁNÍ VÝUKY A ZPŮSOB PLACENÍ

1. Cena za plnění předmětu smlouvy byla dohodnuta mezi smluvními stranami ve výši 600,- Kč bez DPH (slovem: šest set korun českých) za 1 hodinu poskytnuté výuky o délce 60 min s českým lektorem a 650,- Kč bez DPH (slovy: šest set padesát korun českých) za 1 hodinu poskytnuté výuky o délce 60 min. s rodilým mluvčím.
2. Objednatel je oprávněn jednostranně snížit počet skupin zaměstnanců, kterým je výuka poskytována. V případě navýšení počtu skupin zaměstnanců, kterým je výuka poskytována, je Poskytovatel oprávněn tuto změnu odmítnout.
3. Cena bez DPH je stanovena jako nejvýše přípustná a nepřekročitelná a obsahuje veškeré náklady spojené s poskytováním výuky včetně dopravy lektora do místa plnění. K ceně bude účtována DPH dle právních předpisů účinných v době uskutečnění zdanitelného plnění.

VI. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Cena bude zaplacená Objednatelem na základě faktury vystavené Poskytovatelem. Fakturace výuky Poskytovatelem bude probíhat vždy jednou za měsíc za plnění poskytnuté za uplynulý kalendářní měsíc, a to k poslednímu dni kalendářního měsíce. Podkladem pro vystavení faktury budou docházkové listy odsouhlasené kontaktní osobou Objednatele.
2. Poskytovatel ve faktuře vyčíslí zvlášť cenu bez DPH, zvlášť DPH a zvlášť celkovou fakturovanou částku včetně DPH.
3. Splatnost faktury je 21 dní ode dne doručení faktury Objednateli. Faktura bude zaslána na adresu Objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo elektronicky na adresu faktury@teplarny.cz, nejpozději do 10. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo plnění uskutečněno.
4. Faktura je daňovým dokladem a vedle označení smlouvy musí obsahovat veškeré náležitosti dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
5. V případě, že faktura nebude obsahovat odpovídající náležitosti stanovené právními předpisy nebo touto smlouvou, je Objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět Poskytovateli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury Objednateli.
6. Za den úhrady faktury se považuje den odepsání příslušné částky z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele.

VII. MLČENLIVOST

1. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o všech údajích obchodního, finančního, výrobního a technického charakteru (dále jen „**důvěrné informace**“), se kterými byly smluvní strany seznámeny, nebo které získaly nebo měly v souvislosti s uzavřením nebo plněním této smlouvy k dispozici, a které nejsou veřejně běžně dostupné.
2. Žádná ze smluvních stran není oprávněna důvěrné informace týkající se druhé smluvní strany, se kterými byla při uzavření nebo plnění této smlouvy seznámena, využívat v rozporu se zájmy druhé smluvní strany ani pro třetí osoby.
3. Smluvní strany jsou povinny vytvářet podmínky pro zabezpečení ochrany důvěrných informací a jejich ochranu zajistit.
4. Smluvní strany jsou oprávněny využívat důvěrné informace pouze a výhradně pro účely spolupráce vyplývající z této smlouvy mezi nimi uzavřené.
5. Důvěrné informace, které budou v souladu s ustanoveními této smlouvy zpřístupněny druhé ze smluvních stran „hmotnou formou“ (písemnou, elektronickou apod.), včetně jejich kopií, budou vráceny druhé smluvní straně nebo zničeny, jakmile bude ukončena spolupráce v souvislosti s plněním této smlouvy nebo strana, která tyto důvěrné informace zpřístupnila, o to požádá.

VIII. SANKČNÍ USTANOVENÍ

1. Za každý den prodlení Objednatele se zaplacením faktury může Poskytovatel požadovat úrok z prodlení v zákonné výši.
2. Poskytovatel se zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každé nedodržení jeho povinnosti stanovené touto smlouvou nebo předpisy. Objednateli vzniká nárok na smluvní pokutu podle tohoto odstavce, pokud Poskytovatel ani přes upozornění na nedodržení povinnosti nezjednal nápravu v přiměřené lhůtě stanovené Objednatelem, jinak následující pracovní den. Za upozornění Objednatele se považuje i upozornění zástupce Objednatele prostřednictvím e-mailu.
3. V případě, že Poskytovatel poruší povinnosti mlčenlivosti podle této smlouvy, je povinen Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každé takovéto prokázané porušení.
4. Smluvní pokuty dle tohoto článku jsou splatné ve lhůtě 21 dnů od doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty.
5. Ustanovení o smluvní pokutě nemá vliv na právo smluvních stran požadovat náhradu vzniklé škody nebo na další nároky spojené s porušením smlouvy.
6. Poruší-li strana smlouvu podstatným způsobem, může druhá strana bez zbytečného odkladu od smlouvy odstoupit. Podstatné je takové porušení, o němž druhá strana porušující smlouvu již při uzavření smlouvy věděla nebo musela vědět, že by druhá strana smlouvu neuzavřela, pokud by toto porušení předvíдалa.

Za podstatné porušení je považováno zejména opakované (min. 3x) nedodržení sjednaných termínů výuky, rozsahu nebo kvality výuky.

7. Objednatel může od této smlouvy odstoupit, pokud je Poskytovatel v likvidaci nebo vůči jeho majetku probíhá insolvenční řízení zahájené na návrh Poskytovatele nebo v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů

insolvenčního řízení, nebo byl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo byla zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů.

8. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

IX. KONTAKTNÍ OSOBY

1. Kontaktní osoba Objednatele:
xxx
2. Kontaktní osoba Poskytovatele:
xxx
3. Změna určení zástupců smluvních stran nevyžaduje změnu této smlouvy. Smluvní strana, o jejíhož zástupce se jedná, je však povinna takovou změnu bez zbytečného odkladu prokazatelně sdělit druhé smluvní straně.
4. Určením zástupce Objednatele není dotčeno právo Objednatele kontrolovat plnění smlouvy také dalšími osobami.

X. DORUČOVÁNÍ

1. Adresou pro doručování písemností je adresa uvedená ve smlouvě nebo adresa, kterou smluvní strana po uzavření smlouvy jako takovou písemně oznámí druhé smluvní straně.
2. Projev vůle je vůči adresátovi řádně uplatněn i okamžikem, kdy adresát přijetí projevu vůle odmítne nebo jeho doručení jinak úmyslně znemožní, či kdy držitel poštovní licence projev vůle zaslaný na adresu sjednanou pro doručování adresátovi vrátí odesílateli z jakéhokoli důvodu jako nedoručenou.
3. V pochybnostech, nebo není-li prokázán jiný den doručení, se veškeré písemnosti doručované v souvislosti s touto smlouvou považují za doručené nejpozději 3. den ode dne podání písemnosti k poštovní přepravě formou doporučené zásilky. V případě doručování e-mailem se za okamžik doručení považuje okamžik, kdy adresát potvrdí přijetí e-mailu odesílateli, nejpozději však 10:00 následujícího pracovního dne. Při doručování prostřednictvím datové schránky se za okamžik doručení považuje přihlášení smluvní strany do datové schránky, do níž byla datová zpráva doručena, nejpozději však 10:00 následujícího pracovního dne.

XI. ZMĚNA SMLOUVY

1. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky na základě dohody smluvních stran.
2. Při požadavku na změnu smlouvy se navrhovatel zavazuje předložit druhé straně příslušný změnový požadavek.

XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení této smlouvy.

2. Práva a povinnosti smluvních stran v této smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly a na důkaz toho připojují své podpisy.
4. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti 1. 9. 2025, nejdříve však dnem zveřejnění této smlouvy v Registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
5. Smluvní strany jsou si vědomy, že tato smlouva bude zveřejněna v Registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv a zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a to nejpozději do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy. Pokud je smluvní stranou subjekt povinný zveřejnit tuto smlouvu v Registru smluv, smluvní strany se dohodly, že tuto smlouvu do Registru smluv vloží Teplárny Brno, a.s. Za zveřejnění této smlouvy si nebudou smluvní strany nic platit ani nahrazovat či poskytovat. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že platnost tohoto ujednání zůstává zachována i v případě zániku nebo neplatnosti této smlouvy.

V Brně dne

V Brně dne

Za Objednatele:**Za Poskytovatele:**

Ing. Petr Fajmon, MBA
generální ředitel

Mgr. Richard Vaculík
jednatel